

DEHNcube DCU YPV SCI 1000 1M / DCU YPV SCI 1000 2M

DE Einbauanleitung
GB Installation instructions
IT Istruzioni di montaggio
FR Instructions de montage
NL Montagehandleiding
ES Instrucciones de montaje
PT Instruções de montagem
DK Monteringsvejledning
SE Monteringsanvisning
FI Asennusohje
GR Οδηγίες συναρμολόγησης
PL Instrukcja montażu
CZ Montážní návod
TR Kurulum Talimatları
RU Инструкция по монтажу
CN 安装说明
HU Szerelési útmutató
JP 設置説明書

SPD Type 2 - according to EN50539-11

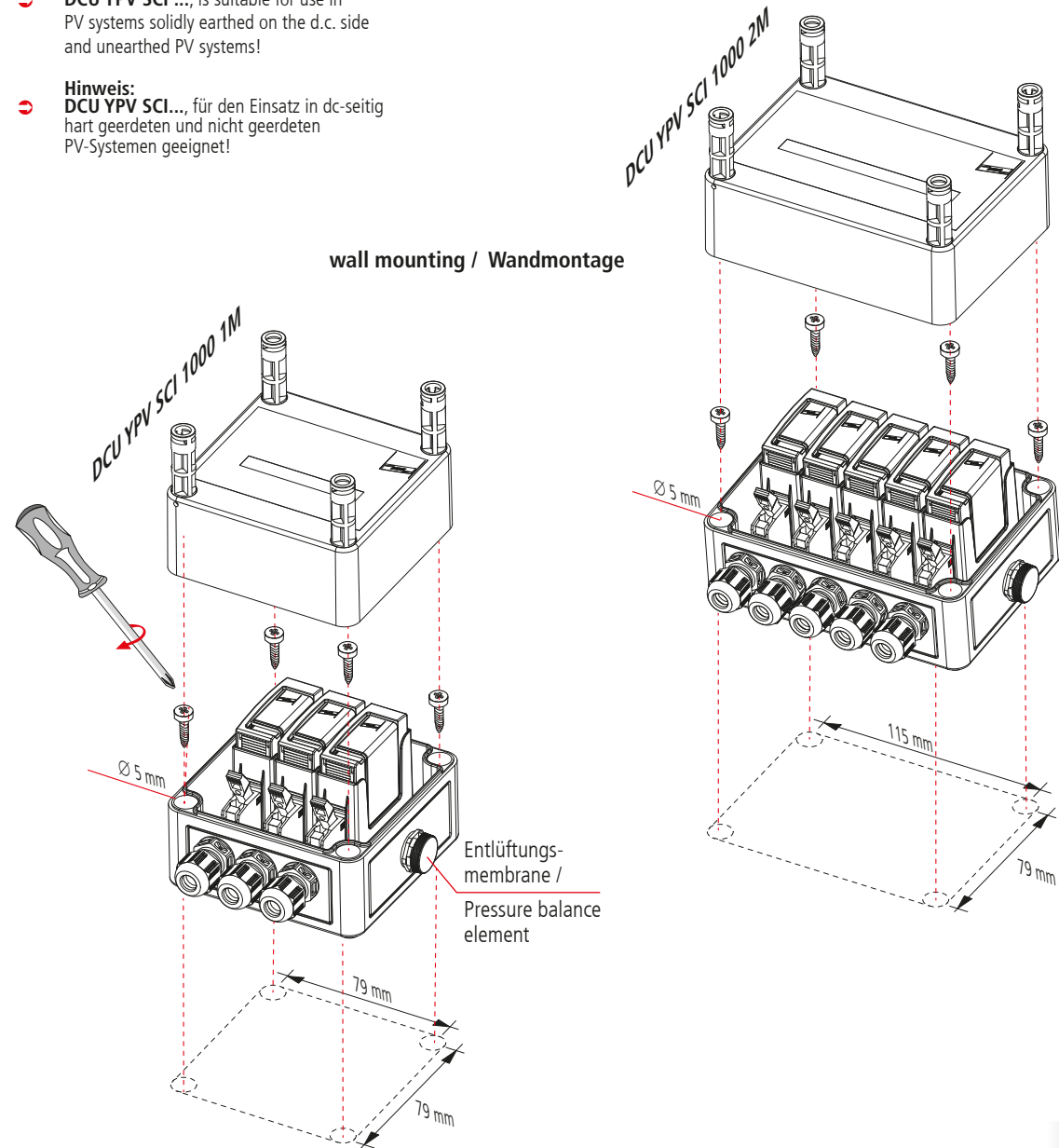
	DCU YPV SCI 1000 1M	DCU YPV SCI 1000 2M
U_{CPV}	≤ 1000 V DC	
I_{total}	40 kA (8/20)	
I_n	12,5 kA (8/20)	
I_{max}	25 kA (8/20)	
I_{SCPV}	1000 A	
$I_{PE, AC}$	≤ 500 μ A	≤ 700 μ A
$I_{PE, DC}$	≤ 25 μ A	≤ 35 μ A
Φ	5% ... 95%	
ϑ°	-35°C ... + 80°C	
IP *)	65	
Location Einbauort	protected outdoor installation Installation im geschützten Aussenbereich	
failure behaviour Ausfallverhalten	open circuit Abtrennung	
L x W x H	94 mm x 94 mm x 81 mm	130 mm x 94 mm x 81 mm

For use in photovoltaic systems
 IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Part 712)

Application photo-voltaic / Anwendung Photovoltaik

Note:
 DCU YPV SCI ..., is suitable for use in PV systems solidly earthed on the d.c. side and unearthed PV systems!

Hinweis:
 DCU YPV SCI..., für den Einsatz in dc-seitig hart geerdeten und nicht geerdeten PV-Systemen geeignet!

wall mounting / Wandmontage

General notes on protected outdoor installation

- ➔ Mount the device on a suitable mounting surface (mounting plate)
- ➔ Protect the device from direct sunlight
- ➔ Mount the device in such a way that the connecting cables can be inserted from below
- ➔ If possible, mount the device underneath roof projections or the like

Allgemeine Hinweise zur geschützten Installation im Außenbereich

- ➔ Die Montage des Gerätes hat auf einer geeigneten Montagefläche (Montageplatte) zu erfolgen
- ➔ Gerät gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen
- ➔ Gerät so montieren, daß die Anschlussleitungen von unten eingeführt werden
- ➔ Gerät wenn möglich unter Dachüberständen oder ähnlichen Überdeckungen montieren



Connection / Anschluss

A

Terminal unlocked / Klemme entriegelt

- Unlock the terminal
- Klemme entriegeln

B

- Guide the cable through the cable entry hole into the terminal as far as it will go
- Kabel bis zum Anschlag durch die Kabeleinführung in die Klemme einführen

C

Terminal locked / Klemme verriegelt

- Lock terminal
- When locking the terminal, the terminal must be pushed down as far as it will go
- Klemme verriegeln
- Beim Verriegeln muss die Klemme bis zum Anschlag nach unten gedrückt werden

D

2 Nm

- Tighten the cableentries
- Kabeleinführungen verschrauben

a **b** **c**

12 mm

min. □	12 mm	2,5 mm ²	12 mm
max. □		6 mm ²	

Fault indication / Defektanzeige

green

DCU YPV SCI 1000 1(2) M

Note:

- all indicators green

Hinweis:

- alle Anzeigenfenster green

→

red

the complete unit
DCU YPV SCI 1000 1(2) M

Note:

- one or more indicators red

Hinweis:

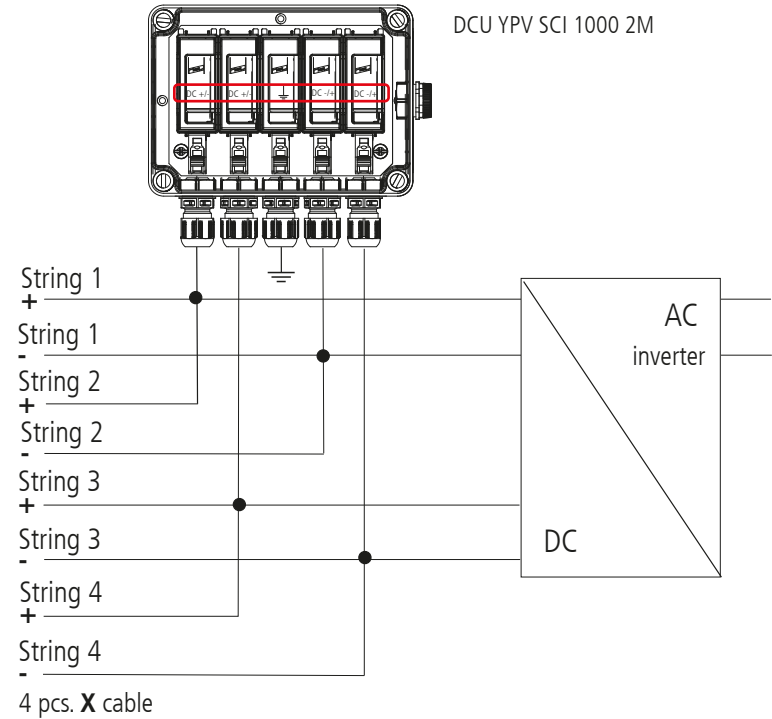
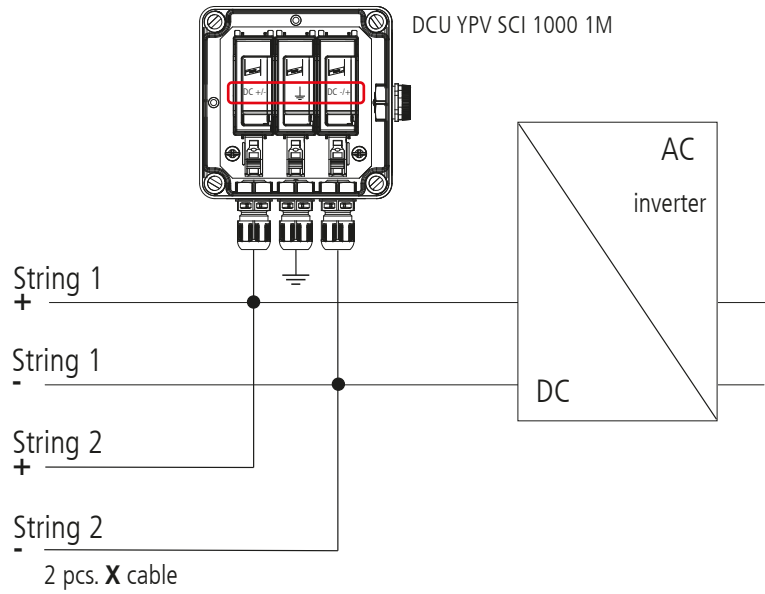
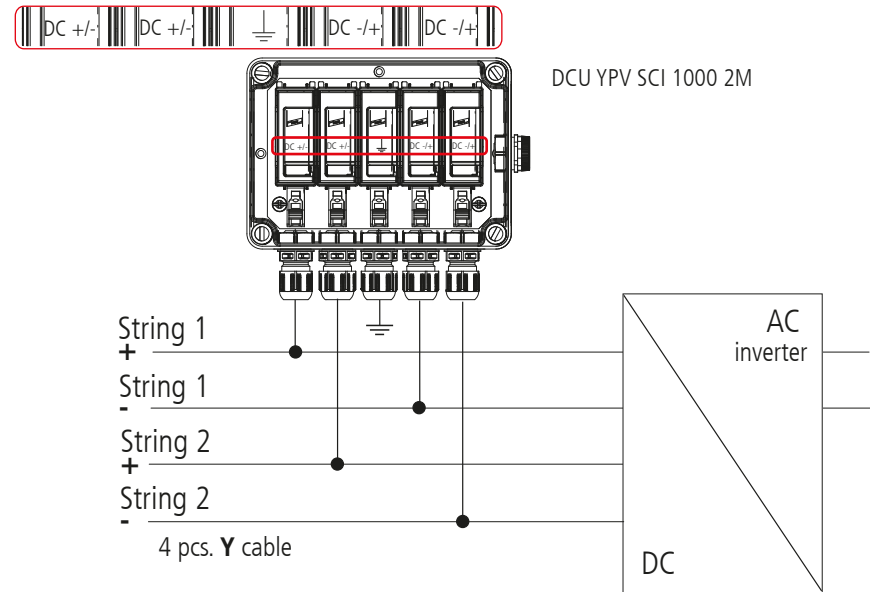
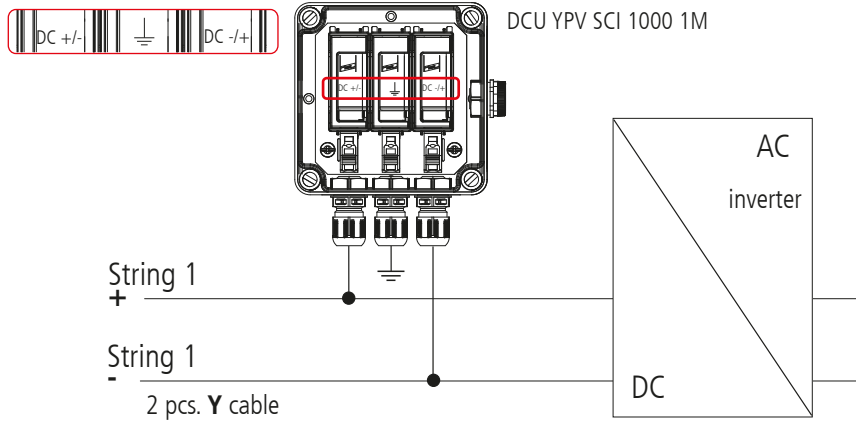
- ein oder mehrere Anzeigenfenster red

→

→



Use for photovoltaic systems / Anwendung Photovoltaik



1850 / 10.18 / 3001620

Instruções de segurança

PT

A ligação e a montagem do aparelho apenas devem ser efectuadas por electricistas. Cumprir as normas nacionais e as disposições de segurança (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 parte 534:...)). Antes da montagem, controlar se o aparelho apresenta danos exteriores. Não se pode proceder à montagem do aparelho, se for detectado um dano ou qualquer outro defeito. A utilização do aparelho só é permitida no âmbito das condições referidas e indicadas no presente manual de montagem. No caso de cargas superiores aos valores indicados, podem ser causados danos no aparelho, assim como nos meios de produção eléctricos ligados a este. As intervenções e as alterações no aparelho causam a perda do direito à garantia.

De acordo com a determinação IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 parte 712) recomenda-se a aplicação da classe de protecção II como medida de protecção aquando do contacto indirecto com o lado cc. Neste caso, o aparelho tem de ser montado numa caixa de material isolador adequada e ligado com a instalação por meio de cabos de ligação com isolamento duplo ou reforçado.

Informações técnicas adicionais

Número de portas do SPD (dispositivo de protecção contra sobretensões): 1
1) Classe de protecção: IP 65

Veiligheidsvoorschriften

NL

Aansluiting en montage van het apparaat mogen enkel door een erkend elektricien uitgevoerd worden. De nationale voorschriften en veiligheidsbe- palingen dienen opgevolgd te worden (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 Deel 712:...)). Voor de montage dient het apparaat op uitwendige schade nagekeken te worden. Indien schade of een andere fout vastgesteld wordt, mag het apparaat niet gemonteerd worden. Het gebruik van het apparaat is alleen toegelaten binnen het kader van de in deze montagehandleiding opgenoemde en getoonde omstandigheden. Bij belastingen die hoger liggen dan de getoonde waarden, kunnen zowel het apparaat als de aangesloten elektrische werktuigen beschadigd worden. Verkeerd gebruik en veranderingen aan het apparaat leiden tot het verlies van het recht op waarborg.

Volgens de installateursvoorschriften IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Deel 712) wordt als veiligheidsmaatregel bij indirect contact op de gelijkstroom-zijde, gebruik van de beschermingsklasse II aanbevolen. In dit geval moet het toestel in een gepaste behuizing van isolatiemateriaal worden gemonteerd en door middel van aansluitleidingen met dubbele of versterkte isolatie met de installatie worden verbonden.

Bijkomende technische gegevens

Aantal poorten van de SPD: 1
1) Beschermingsgraad: IP 65

Bezpečnostní pokyny

CZ

Připojení a montáž přístroje smí provést pouze elektrikář. Dodržujte národní předpisy a bezpečnostní ustanovení (viz též IEC 60364-7-712 (VDE 0100 část 712:...)). Před zahájením montáže zkontrolujte, zda není přístroj zvnějšku poškozen. Pokud zjistíte poškození nebo jiné vady, nesmíte přístroj montovat. Použití přístroje je dovoleno pouze v rámci podmínek uvedených a jmenovaných v návodu k instalaci. V případě zatížení nad rámec uvedených hodnot může dojít ke zničení přístroje a poškození elektrických výrobků prostředků. Zášahy do přístroje a změny mají za následek zánik nároku na záruční plnění.

V souladu s ustanovením o žitovateli IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 část 712) je jako ochranné opatření pro nepřímý dotyk na straně stejnosměrného proudu doporučeno použití ochranné třídy II. V tomto případě musí být přístroj namontován v příslušném krytu z izolačního materiálu a spojen se zařízením pomocí příwodních kabelů s dvojitou nebo zesílenou izolací.

Další technické údaje

Počet portů SPD: 1
1) Druh ochrany: IP 65



IEC 60417-6182:

Installation,
electrotechnical expertise

Informazioni di sicurezza

L'allacciamento ed il montaggio dell'apparecchiatura possono essere effettuati solo da personale qualificato. Sono da osservare le prescrizioni e le disposizioni di sicurezza nazionali (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 Parte 712:...)). Prima del montaggio, controllare che l'apparecchiatura non presenti danneggiamenti all'esterno. Nel caso in cui dovesse essere constatato un danneggiamento o un altro difetto, non montare l'apparecchiatura. L'impiego dell'apparecchiatura è consentito esclusivamente in presenza delle condizioni menzionate ed indicate in queste istruzioni sul montaggio. In caso di carico superiore ai valori dimostrati, l'apparecchiatura e l'impianto elettrico collegativi possono subire gravi danneggiamenti. Interventi o modifiche all'apparecchiatura comportano la perdita del diritto di garanzia.

In base alle disposizioni della norma IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Parte 712), come misura protettiva nel contatto indiretto sul lato cc, si raccomanda l'applicazione della classe di protezione II. In questo caso è necessario montare il dispositivo in un relativo involucro isolante e connetterlo tramite dei cavi di collegamento con isolamento doppio o rinforzato all'impianto.

Dati tecnici aggiuntivi

Numero di ports del dispositivo di protezione da sovratensione: 1

1) Grado di protezione: IP 65

Sikkerhedshenvisninger

Tilslutning og montering af aflederen må kun udføres af en fagkyndig. De nationale forskrifter og sikkerhedsbestemmelser måste efterkommes. Se også (IEC 60364-7-712). For monteringen skal aflederen kontrolleres for uventede skader. Hvis der konstateres skader eller andre mangler, må aflederen ikke monteres. Anvendelse af aflederen er kun tilladt i forbindelse med betingelserne, der er nævnt og vist i montagevejledningen. Ved belastninger, der overskrider de anførte værdier, kan aflederen såvel som de tilsluttede installationer og apparater ødelægges. Åbning og indførelse i aflederen medfører bortfald af enhver garanti.

I henhold til bestemmelserne i IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 del 712) anbefales det at bruge beskyttelsesklasse II som beskyttelsesforanstaltning ved indirekte berøring på jævntrom-siden. I dette tilfælde monteres apparatet i et passende isoleringsstofkabinet og forbindes med anlægget via tilslutningsledninger med dobbelt eller forstærket isolering.

Yderligere tekniske oplysninger

Antal SPD-porte: 1

1) Kapsling: IP 65

Güvenlik uyarıları

TR

Çihazın bağlantı ve montajı, sadece bir elektrik teknisyeni tarafından yapılabilir. Uluslararası düzenlemeler ve güvenlik hükümleri dikkate alınmalıdır (bkz. ayrıca IEC 60364-7-712 (VDE 0100 Bölüm 712:...)). Çihaz montajı öncesinde, dış hasar durumu kontrol edilmelidir. Bir hasar veya başka bir kusur tespit edilirse cihaz montajı yapılmamalıdır. Çihazın kullanılması sadece bu montaj kılavuzu kapsamında belirtilen ve gösterilen koşullarda izin verilir. Belli bir değerin üzerinde olan yüklemeler çizaya ve buna bağlı elektrikli ekipmanlara zarar verebilir. Çihazda müdahaleler ve deęisiklikler yapılırsa, garanti haklarını düřmesine yol açar.

Kurulum yönetmelięi IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Bölüm 712) uyarınca dc tarafında dolaylı temas koruma önlemleri olarak koruma sınıfı II önerilir. Bu durumda cihaz, uygun bir yalıtım maddesi mahfazası içinde monte edilmeli ve çift veya tekviyeli izolasyonlu bağlantı hatları üzerinden sistemle bağlanmalıdır.

Ek Teknik Bilgiler

SPD liman sayısı: 1

1) Koruma sınıfı: IP 65

Indicaciones de seguridad

ES

La conexión y el montaje del aparato sólo deben ser realizados por un electricista especializado. Deben observarse las normativas y disposiciones de seguridad nacionales (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 parte 712:...)). Antes de iniciar el montaje, debe comprobarse que el aparato no presente daños exteriores. En caso de observar daños u otros defectos, no debe efectuarse el montaje del aparato. El empleo del aparato está limitado a las condiciones indicadas y mostradas en estas instrucciones de montaje. Si las cargas superan los valores indicados, puede dañar tanto el aparato como los medios de producción eléctricos conectados al mismo. La manipulación interior o la modificación del aparato invalidan el derecho de garantía.

Según la disposición para instaladores, IEC 60 364-7-712 (DIN VDE 0100 parte 712), se recomienda como medida de seguridad el uso de la categoría de protección II cuando puede haber contacto indirecto de piezas de corriente continua. En ese caso, el dispositivo tiene que montarse con un envolvente aislante correspondiente y conectarse con la instalación a través de cables de conexión con aislamiento doble o reforzado.

Informaciones técnicas adicionales

Número de puertos del DPS: 1

1) Clase de protección: IP 65

Säkerhetsföreskrifter

SE

Apparaten får endast anslutas och monteras av behörig elektriker. Nationella föreskrifter och säkerhetsbestämmelser måste beaktas (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 del 712:...)). Kontrollera apparaten på yttre skador innan den monteras. Om skador eller andra brister föreligger, får apparaten inte monteras. Apparaten får endast användas under de villkor som nämns och åskådliggör i denna monteringsanvisning. Vid belastningar som sträcker sig över nämnda värden, kan apparaten samt anslutna elektriska drifenheter förstöras. Ingrepp och förändringar av apparaten leder till att alla garantianspråk bortfallar.

Enligt utrustningsbestämelsen IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 del 712) rekommenderas användning av skyddsclass 2 som skyddsåtgärd vid indirekt beröring på erkastningsidn. I detta fall ska apparaten monteras i ett motsvarande tyglöslaster och förbindas med anläggningen med dubbel eller förstärkt isolering.

Ytterligare tekniska uppgifter

Antal portar överspanningsskydd: 1

1) Kapslingsklassning: IP 65

Инструкции по безопасности

RU

Подключение и монтаж устройства должен проводить только специалист-электрик. Следует соблюдать национальные нормативные документы по безопасности (см. так же МЭК 60364-7-712 (VDE 0100 Часть 712...)). Перед монтажом пров-ести проверку на наличие внешних повреждений. При обнаружении какого-либо повре-ждения или дефекта, монтаж устрой ства запрещен. Монтаж устрой-ства производят согласно требованиям, описанным в данной инструкции по монтажу. При воздействии нагрузок, превышающей определенное значения, прибор и подключенное к нему электрическое оборудование могут быть повреждены или разру шены. Любое несанкциониро-ванное вмешательство или самостоятельная модифи-кации устройства ведут к прекращению гарантийного срока.

Согласно рекомендациям по монтажу, приведенным в международном стандарте МЭК 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Часть 712), в качестве защитный мер при косвенных воздействиях со стороны постоянного тока нужно использовать УИП класса защиты II. В этом случае устройство нужно устанавливать в соответствующем изолированном корпусе и подключать к установке с помощью соединительных проводников с двойной или усменной изоляцией.

Дополнительные технические характеристики

Количество портов: 1

1) Степень защиты: IP 65

Überspannungsschutz Blitzschutz/Erdung Arbeitsschutz DEHN schützt.®

FR

Consignes de sécurité

Montage et branchement de l'appareil à faire effectuer exclusivement par un electricien qualifié. Respecter les normes et les prescriptions de sécurité en vigueur localement (CEI 60364-7-712 (VDE 0100 partie 712:...)). Avant montage, procéder à un contrôle visuel extérieur de l'appareil. Ne pas monter celui-ci en cas de dommage manifeste ou si tout autre défaut est présent. La mise en œuvre de l'appareil n'est autorisée que pour la destination et aux conditions présentées et explicites dans les présentes instructions de service. Des charges non comprises dans les plages de valeurs indiquées pourront abimer l'appareil ainsi que les matériels électriques qui lui sont raccordés. Toute revendication en garantie sera exclue dans le cas d'une intervention sur l'appareil ou d'une transformation de celui-ci.

La norme pour installateurs IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 partie 712) préconise d'appliquer un degré de protection II en cas de contact indirect ccté courant continu. Dans ce cas l'appareil doit être installé dans un coffret d'isolation approprié et connecté au système par des câbles de raccordement avec isolation double ou renforcée.

Caractéristiques techniques supplémentaires

Nombre de ports du dispositif de protection contre les surtensions: 1

1) Indice de protection : IP 65

Turvaohjeet

FI

Tämän laitteen liittämisen saa suorittaa vain sähköalanammattilainen. Maakohtaisia määräyksiä ja turvallisuusmääräyksiä on noudatettava (IEC 60364-7-712:n (VDE 0100 osa 712:...)). Kone on tarkastettava ennen asennusta mahdollisten vaurioiden varalta. Todettaessa vaurio tai muu puute, ei laitetta saa asentaa. Koneen käyttö on sallittua vain näissä asennusohjeissa mainituissa ja osoitetuissa olosuhteissa. Laitte sekä siihen liitetyt sähkökäyttövälineet saattavat vaurioitua kuormituksilla, jotka ylittävät annetut arvot. Kajoaminen laitteeseen ja muutokset siinä johtavat takuuvaatimukseen mitätöitymiseen.

IEC 60364-7-712:n (DIN VDE 0100 osa 712) mukaisten pystyturvallisten mukaisesti suojatieteiksi suositellaan epäsuoraa kosketuksessa tasavirtapuoille suojaaluokan II käyttöä. Siinä tapauksessa laite on asennettava vastaavaan eristyksineetoleon ja yhdistettävä kaksikeräisellä tai vahvistetulla eristyksellä varustetuilla liitäntäjohdoilla laitteeseen.

Lisää teknisiä tietoja

SPD-porttien lukumäärä: 1

1) Kotelointiluokitus: IP 65

Biztonsági útmutatások

HU

A készüléket csak villanyzerelő csatlakoztathatja és szerelheti fel. Az országos előírásokat és biztonsági rendelkezéseket kell figyelembe venni (lásd még az IEC 60364-7-712-t (VDE 0100 712. rész)t). Is felszerelés előtt ellenőrizni kell, hogy a készülék külseje nem rongálódott-e meg. Ha netán rongálódás vagy egyéb hiányosság állapítható meg, nem szabad felszerelni a készüléket. A készüléket csak a beépítési útmutatóban említett és bemutatott feltételek mellett szabad használni. A között értékek meghaladó terhelések esetén a készülék, valamint a rácsatlakoztatott elektromos berendezések tönkremehetnek. A készüléken végzett beavatkozások és változtatások a jótállási igény megszűnéséhez vezetnek.

Amennyiben fennáll a közvetett érintkezés lehetősége, a kifestésűségű berendezések létesítéséről szóló IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 712. rész) rendelet értelmében az egyenfeszültségű oldalon védőintézkedéseként ajánlott a II-es érintésvédelemlé osztály előírásait alkalmazni. Ebben az esetben a készüléket megfelelően szigetelt házba kell beszerelni, és a nagyberendezésre kettős, vagy megerősített szigetelésű csatlakozóvezetékkel kell csatlakozni.

További műszaki információk

Portok száma a TVF-n: 1

1) Védettségi mód: IP 65

DEHN + SÖHNE GmbH + Co.KG.

Hans-Dehn-Str. 1 Postfach 1640 92306 Neumarkt Germany

Safety Instructions

The device may only be connected and installed by an electrically skilled person. National standards and safety regulations must be observed (see IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Teil 712:...)). The device must be checked for external damage before installation. If any damage or other faults are detected in this check, the device must not be installed. Its use is only permitted within the limits shown and stated in these installation instructions. The device and the equipment connected to can be destroyed by loads exceeding the values stated. Opening or tampering with the device invalidates the warranty.

The constructors standard IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Part 712) recommends to apply protection level II as a protective measure against indirect contact on the dc side. In this case the device should be installed in a suitable insulating enclosure and connected to the system using connection cables with double or reinforced insulation.

Additional technical data

Number of ports of the SPD: 1

1) Degree of protection: IP 65

Υποδείξεις ασφαλείας

GR

Η σύνδεση και η συναρμολόγηση της συσκευής επιτρέπεται να διεξαχθούν μόνο από κάποιον/κάποια ηλεκτρολόγο, πρέπει να τηρούνται οι εθνικές διατάξεις και οδηγίες ασφαλείας (IEC 60364-7-712 (VDE 0100 Μέρος 712:...)), πριν τη συναρμολόγηση η συσκευή πρέπει να ελεχτεί για τυχόν εξωτερικές βλάβες. Δεν επιτρέπεται η συναρμολόγηση της συσκευής σε περίπτωση που εξακριβωθεί κάποια ζημιά ή άλλο ελάττωμα. Η χρήση της συσκευής επιτρέπεται μόνο στο πλαίσιο των όρων που αναφέρονται ο αυτές τις οδηγίες συναρμολόγησης. Σε περίπτωση υπερβάρυνσης που υπερβαίνουν τις προδιαγραφμένες τιμές μπορεί να καταστροφούν η συσκευή και οι συνδεδεμένοι / αυτήν πόρο. Εμφεδιάσει και μετατροπές στη συσκευή οδηγούν στην απώλεια των ορίσσεων που απορρέουν από την εγύηση. Σύμφωνα με τον κανονισμό εγκατάστασης IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Μέρος 712) σαν προαπαιτούμεό μέτρο κατά την έμμεση επαφή στην πλευρά dc (dc-συνεχής ρεύμα) προτείνεται η εφαρμογή της Κατοπιως προστασίας II, ε να για τέτοια περίπτωση το η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί σε ένα αντισταχο περιβάτριο από μονωτικό υλικό και πρέπει να συνδεθεί με την εγκατάσταση με γραμμές όδημής ή ενισχυμένης μόνωσης.

Πρόσθετα τεχνικά στοιχεία

Αριθμός θυρών του SPD: 1

1) Τύπος προστασίας: IP 65

安全须知

CN

只允许由专业电工来连接和安装设备。必须遵守国家有关法规和安全规章（另见（IEC 60364-7-712 (VDE 0100 第 712 条...)）。安装前必须检查设备是否有外观损坏。如果有损坏或者有其它缺陷，则不得安装该设备。该设备只允许在本安装说明书中规定的范围和条件下使用。如果负载超出了规定的数值，则该设备可能会损坏所连接的电气设备。打开和更改设备会导致保修失效。

根据安装规范 IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 第 712 条)，作为防止间接接触 dc 侧的防护措施建议采用防护等级 II。在这种情况下 必须把设备安装在一个相应的绝缘箱体内，并通过有双绝缘层或增强绝缘层的连接导线与系统连接。

其它的技术数据

SPD 端口的数量： 1

1) 防护等级： IP 65

Tel. +49 9181 906-0 www.dehn-international.com

DEHN

Sicherheitshinweise

DE

Der Anschluss und die Montage des Gerätes darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Die nationalen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen sind zu beachten (siehe auch IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Teil 712:...)). Vor der Montage ist das Gerät auf äußere Beschädigung zu kontrollieren. Sollte eine Beschädigung oder ein sonstiger Mangel festgestellt werden, darf das Gerät nicht montiert werden. Der Einsatz des Gerätes ist nur im Rahmen der in dieser Einbauanleitung genannten und gezeigten Bedingungen zulässig. Bei Belastungen, die über den ausgewiesenen Wertes liegen, können das Gerät sowie die daran angeschlossenen elektrischen Betriebsmittel zerstört werden. Eingriffe und Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruchs.

Nach der Errichterbestimmung IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 Teil 712) wird als Schutzmaßnahme bei indirektem Berühren auf der dc-Seite die Anwendung der Schutzklasse II empfohlen. In diesem Fall ist das Gerät in einen entsprechenden Isolierstoffgehäuse zu montieren und über Anschlussleitungen mit doppelter oder verstärkter Isolierung mit der Anlage zu verbinden.

Zusätzliche technische Angaben

Anzahl der Ports des SPD: 1

1) Schutzart: IP 65

Wskazówki bezpieczeństwa

PL

Do połączenia i montażu upowaznieni są wyłącznie fachowcy elektrycy. Obowiązkij są przestrzeganie przepisów krajowych i bezpieczeństwa pracy (IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 część 712:...)). Przed przystąpieniem do montażu należy skontrolować urządzenie pod kątem ewentualnych uszkodzeń zewnętrznych. Jeśli podczas kontroli zostanie stwierdzone uszkodzenie lub inna usterka, urządzenie nie wolno instalować. Eksploatacja urządzenia jest dozwolona wyłącznie w uzgodnieniemi warunków zawartych w instrukcji montażu. Obciążenia przekraczające wartości podane w instrukcji mogą spowodować uszkodzenie samego urządzenia, jak i podłączonych układów elektrycznych. Otwieranie urządzenia i manipulowanie przy nim unieważnia gwarancję.

Wg przepisów montażowych układu IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 część 712) krokami bezpieczeństwa przy pośrednim kontakcie po stronie prądu stałego zaleconym jest stosowanie stopnia ochrony II. W tym przypadku urządzenie należy zamontować w odpowiedniej obudowie izolacyjnej i podłączyć do instalacji przewodami przyłaczeniowymi o podwójnej lub wzmacnianej izolacji.

Dodatowe dane techniczne

Ilość portów SPD: 1

1) Rodzaj ochrony: IP 65

安全上の注意事項

JP

機器の接続および設置は、必ず有資格の電気工事が行いいます。国内の規定および安全規則を順守してください。(IEC 60364-7-712 (VDE 0100 パート 0100:...))も参照してください)。設置前に機器に外部損傷がないか点検します。損傷またはその他の欠陥が確認された場合は、機器を取り付けることはできません。本機器は、本取付説明書に記載され、指示を越える負荷がかかりますと機器やこれに接続されている電装品が損傷する場合があります。機器に変更を加えたり改造を行った場合、本機器の保証は失効するものとします。

設置規定 IEC 60364-7-712 (DIN VDE 0100 パート 712) に準じて、間接接触保護用の装置場合は、保護等級IIに適合する漏電遮断器を直流側に設置することが推奨されています。この場合、機器を適切な絶縁ハウジング内に取り付け、二重絶縁または強化絶縁を施した接続ケーブルを介して装置と接続します。

追加技術データ

SPDポートの個数: 1

1) 保護等級: IP 65